

# MITTEILUNGSBLATT

der Marktgemeinde Weitensfeld im Gurktal

Amtliche Mitteilung Nr. 8



Dezember 2019

zugestellt durch Österreichische Post  
Erscheinungsort und Verlagspostamt:  
9344 Weitensfeld

Verlautbarungen • Aktuelles  
Mitteilungen

*Der Bürgermeister DI (FH) Franz Sabitzer,  
die Vizebürgermeister Ing. Hannes Lungkofler  
und Barnabas Stromberger,  
die Gemeindevorstände  
Ökonomierat Johann Kraßnig und Peter Frießer,  
der Amtsleiter Mag. Christian Lattacher  
sowie die MitarbeiterInnen  
der Marktgemeinde Weitensfeld  
wünschen den Bewohnern und Gästen  
unserer Gemeinde ein gesegnetes  
Weihnachtsfest sowie ein gesundes  
und glückliches Jahr 2020!*





## Liebe Weitensfelder und Weitensfelderinnen, liebe Jugend!

Ein ereignisreiches Jahr 2019 geht in die Zielgerade und es endet leider mit einer Unwetterkatastrophe. Was in den letzten Jahren der

Föhnsturm „Yves“ und das Sturmtief „Vaia“ waren, hat uns dieses Jahr die Unwetterfront „Günther“ heimgesucht. Kaum wurden die Geschehnisse aus den vergangenen Jahren aufgearbeitet und die Folgen weitgehend beseitigt, sind nun wieder viele Kärntnerinnen und Kärntner von einer gewaltigen Unwetterkatastrophe betroffen. Auch unsere Gemeinde ist diesmal nicht verschont geblieben. Diese Ereignisse führen uns vor Augen, dass wir auf Grund des Klimawandels immer öfter und in immer kürzer werdenden Abständen mit solchen Unwettern rechnen müssen. An dieser Stelle möchte ich mich bei allen Einsatzkräften und handelnden Personen bedanken, welche mitgeholfen haben Schlimmeres zu verhindern. Glücklicherweise konnte aufgrund eines straffen Finanzplanes der Marktgemeinde Weitensfeld der Hochwasserschutz bereits fertiggestellt werden und dieser hat auch in den letzten Wochen hervorragende Dienste geleistet.



Der letzte Bauabschnitt des Hochwasserschutzprojektes war die Fertigstellung der Maßnahmen in Zweinitz (Bauteil Aich, Baukosten rund € 1.150.000,-). An dieser Stelle darf ich nochmals die Investitionshöhe für den Bauteil Weitensfeld in Erinnerung rufen, der sich auf € 2.460.000,- beläuft. Die Absicherung des Schmied in Aich Baches (Hafendorf) und Mühlbaches (Hardernitzen) durch die Wildbach- und Lawinenverbauung verursachten Kosten in der Höhe von € 700.000,-. In Summe wurden in die Verbauungsmaßnahmen € 4.310.000,- investiert. **Eine Investition zum Schutze der Bevölkerung!**

Das letzte Ereignis hatte die Intensität eines 30-jährigen Hochwassers. Ohne Hochwasserschutzbauten wäre der gesamte Markt Weitensfeld und der Ortsteil Aich geflutet worden! Ich hoffe spätestens jetzt erkennen auch jene Personen, die sich immer wieder sehr kritisch geäußert haben, die Notwendigkeit des Hochwasserschutzes in unserer Gemeinde. Herr Landeshauptmann Dr. Peter Kaiser, Herr Landesrat Daniel Fellner und Herr Landesrat Martin Gruber haben sich vor Ort ein Bild der Verwüstungen durch die Unwetter gemacht.



Um so erfreulicher war in diesem Jahr der Umstand, dass sehr viele Straßenbauvorhaben umgesetzt werden konnten...



## Straßenbauprojekte des Jahres 2019

Auch in diesem Jahr konnten im Gemeindegebiet wieder einige große Straßenbauprojekte begonnen bzw. abgeschlossen werden.

Einbindung Altenmarkt Marktgemeinde Weitensfeld anteilmäßig 40 % der Gesamtkosten: € 92.000,-



Wegeröffnung der Einbindung Altenmarkt durch LR Gruber



Fertigstellung des letzten Teilstückes der Pisweger Höhenstraße, Bauabschnitt 3, ca. € 131.000,-.

Weiters die Gewerbezufahrt Kaindorf: ca. € 45.000,-.

Somit konnte im Jahr 2019 ein Gesamtbetrag von € 770.000,- für Straßensanierungen investiert werden.



An der Oberorterstraße in Zammelsberg wurde die Sanierung des letzten Teilstückes durchgeführt. Kosten für den Bauabschnitt 3 ca. € 293.000,-



Hofdurchfahrt Tremschnig Ewald, vlg. Moser

Hofdurchfahrt Lerchbaumer Annemarie, vlg. Salager

----- Gesamtkosten von ca. € 95.000,- -----



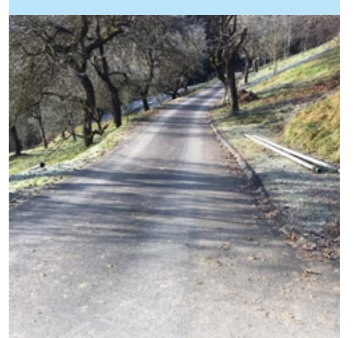
Hofdurchfahrt Kraßnitzer Robert vlg. Poganz



Hofdurchfahrt Lampl Hermann, vlg. Seppenbauer



Hofdurchfahrt Holzer Valentin, vlg. Pichler



Hofdurchfahrt Kraßnitzer Gerhard vlg. Pötschger

ca. € 80.000,-



## Eislaufen in Weitensfeld

Eine Änderung gibt es auch in der Betreuung des Eislaufplatzes in Weitensfeld. In den letzten 10 Jahren wurde der Eislaufplatz durch den ASKÖ-Weitensfeld betreut und gewartet. Sehr viele ehrenamtliche und vor allem „nächtliche“ Stunden haben Herr **Sigi Haber** und Herr **Dieter Burkart** für ein perfektes Eis aufgebracht. Es war ihnen immer wichtig, dass vor allem Kinder und Jugendliche eine Möglichkeit zum Eislaufen hatten. Dafür darf ich ihnen im Namen der gesamten Gemeindevertretung ein herzliches Danke aussprechen. Ab sofort wird der Eishockeyplatz in die Sektion Fußball eingegliedert und von dieser auch betreut.

Es freut mich, dass sich einige Personen bereit erklärt haben, die Betreuung des Platzes zu übernehmen. Für den Eislaufplatz sind folgende Kontaktpersonen vorzusehen:

- **Bernd Golznig**, Tel. 0664/80390209
- **Andreas Wissiak**, Tel. 0664/4321810
- **Hannes Kraßnitzer**, Tel. 0650/4314668

Ich darf mich schon im Vorfeld der Eislaufsaison bei allen Personen bedanken, die in den Ortschaften Weitensfeld (**Sportverein Weitensfeld**), Zweinitz (**Eislaufverein Zweinitz**) und Altenmarkt (**FF Altenmarkt**) für ein perfektes Eis sorgen.

## Gruppenerweiterung im Kindergarten Weitensfeld

Aufgrund der stetigen Nachfrage an Kindergartenplätzen wurde im September im ehemaligen Postgebäude eine weitere Gruppe für Kleinkinder und für Kinder, welche die Nachmittagsbetreuung besuchen, errichtet. Für das laufende Kindergartenjahr bieten wir die Betreuungsvariante halbtags bis 13 Uhr oder die ganztägige Variante bis 17 Uhr, welche auch von Schulkindern der Volksschule in Anspruch genommen werden kann. Betreut werden die Kinder in den drei Gruppen in Zusammenarbeit der Marktgemeinde Weitensfeld mit dem AVS durch die Kindergartenleitung **Iris Wurzer, Tanja Dörflinger, Hannelore Pöchmann, Sabrina Reibnegger, Sonja Reinsperger, Melanie Hinteregger und Claudia Lohnauer.**



Dass die vergangenen und zukünftigen Projekte auch tatsächlich umgesetzt werden konnten und können, bedarf es einer positiven Beschlussfassung im Gemeinderat. An dieser Stelle möchte ich mich bei allen Mitgliedern des Gemeinderates und der verschiedenen Ausschüsse für den konstruktiven und respektvollen Umgang miteinander bedanken. Auch wenn wir nicht immer alle einer Meinung sind, finden wir gemeinsam in den meisten Fällen den

bestmöglichen Kompromiss – immer im Hinterkopf das Wohl unserer Gemeinde.

Als Grundlage für die kommenden Aufgaben konnte auch heuer wieder das Budget für das Jahr 2020 ausgeglichen erstellt werden.

In diesem Zusammenhang darf ich mich bei den Mitarbeiterinnen und Mitarbeitern des Innen- und Außendienstes für ihren Einsatz im Sinne der Weitensfelder Bevölkerung bedanken.

Für die kommenden Weihnachtsfeiertage wünsche ich Ihnen allen ein paar ruhige und besinnliche Stunden, allen Kindern ein braves Christkind und für das Jahr 2020 neben viel Energie und Erfolg vor allem Gesundheit.

Der Bürgermeister  
DI FH Franz Sabitzer



## Offener Brief Sehr geehrter Herr Ing. Elmar Sabitzer! Lieber Elmar!

Wir sind nun schon einige Jahre in der Kommunalpolitik tätig und haben gelernt mit Kritik offen umzugehen. Kritik ist in unserem demokratischen System sehr wichtig und kann, sofern sie richtig kommuniziert wird, helfen Dinge zu verbessern. Auch Du bist ein sehr kritischer Mensch und äußerst Dich auf Deiner Facebook Plattform immer wieder zu verschiedenen Themen. Es ist schade, dass die Inhalte Deiner Texte sehr populistisch sind und die verwendeten Daten sehr schlecht recherchiert wurden und oft nicht der Wahrheit entsprechen. Wir haben Dir bereits mehrmals angeboten, über Deine „Ideen“ am Gemeindeamt gemeinsam mit den Gemeindevertretern zu diskutieren bzw. Dir die Arbeit in der Gemeinde näher zu bringen. Ein solches Gespräch wäre wichtig, da wir festgestellt haben, dass Du Dich, und das sollte jetzt kein Vorwurf sein, einfach nicht auskennst und in weiterer Folge andere Bürger/innen falsch informierst. Leider hattest Du nie den Mut einer solchen Aussprache auf Augenhöhe beizuwohnen. Vielmehr versteckst Du Dich hinter Deinem Computer und Deiner Facebook Plattform. Eigentlich wollten wir auf Deine Texte nicht

reagieren, aber vor allem in den letzten Monaten sind die Inhalte keineswegs mehr sachbezogen, sondern richten sich beleidigend und erniedrigend gegen Menschen und Gesellschaftsgruppen. Insbesondere der letzte Vergleich in Bezug auf den Ausbau der Oberorter Straße schafft Bürger zweiter Klasse. Auch Deine Attacken, die Du ständig gegen die Mitarbeiter des Wirtschaftshofes richtest, sind schlicht und einfach beschämend.

Wir haben Dich als sehr sozialen und intelligenten Menschen kennengelernt, mit dem wir auch einige Projekte in der Planung und Abwicklung umgesetzt haben.

Es ist unsere Aufgabe als Mandatäre uns mit diesem Brief schützend vor jene Menschen zu stellen, die Du immer wieder erniedrigst und beleidigst. Wir appellieren an Deine Vernunft und bitten Dich mit diesen Provokationen und Publikationen aufzuhören.

Wir sind als Gemeindevertreter bestrebt, bürgerorientierte Entscheidungen gemeinsam mit allen Verantwortlichen in partnerschaftlicher Zusammenarbeit zu treffen.

Wir bieten auch Dir diese Zusammenarbeit an!

Bürgermeister  
DI FH Franz Sabitzer

Vizebürgermeister  
Barnabas Stromberger

Gemeindevorstand  
Peter Frießer

## Meldepflicht für Hunde

Laut Verordnung des Gemeinderates der Marktgemeinde Weitensfeld im Gurktal sind Hundehalter gesetzlich dazu verpflichtet, ihren Hund (älter als 3 Monate) bei der Wohnsitzgemeinde zu melden. Als Halter aller in einem Haushalt oder in einem Betrieb gehaltenen Hunde gilt der Haushaltsvorstand oder der Betriebsinhaber. Für das Halten von Hunden werden Hundeabgaben ausgeschrieben.

Die Hundeabgabe beträgt jährlich für das Halten von

- einem Wachhund € 15,00
- einem Hund, der in Ausübung eines Berufes oder Erwerbes gehalten wird € 15,00
- für alle übrigen Hunde € 15,00

Die Abgabe ist jeweils am **15. Februar** eines jeden Jahres fällig; sie ist bis zum Fälligkeitstag unaufgefordert zu entrichten.

An- und Abmeldungen können persönlich beim Gemeindeamt durchgeführt werden. Sie können Ihren Hund aber auch online auf unserer Homepage „www.weitensfeld.at“ an- oder abmelden.



## Breitbandinitiative Gurktal



haben alle Gemeinden Masterpläne (Grobplanung) für den Ausbau des Breitbandnetzes erstellt. Nun startet Phase 2 - „die Planungsphase“, das heißt die vertiefende Weiterentwicklung der vorliegenden Pläne. Das Ergebnis der Phase 2 ist einerseits eine Entscheidungsgrundlage für konkrete Ausbauschnitte und andererseits die Grundlage für die Ausschreibung und Vergabe von Bauaufträgen und den späteren Netzbetrieb. Als Partner für diese weiteren Planungsschritte konnte die landeseigene Gesellschaft BIK (Breitbandinitiative Kärnten) mit Geschäftsführer Peter Scharck gewonnen werden.



Auf Initiative von Bürgermeister DI (FH) Franz Sabitzer haben sich die Gemeinden des Gurktales (Straßburg, Gurk, Weitensfeld, Glödnitz, Deutsch – Griffen und Albeck) zusammengeschlossen und verpflichtet den Ausbau des Breitbandnetzes zu forcieren. Bereits vor einem Jahr

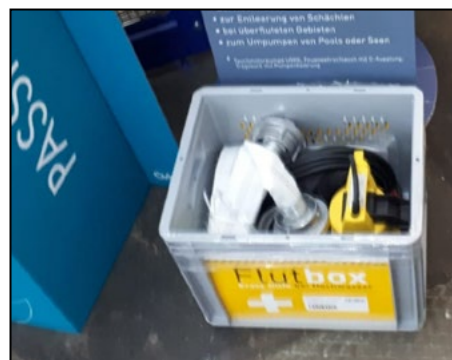
Der Zusammenschluss der Gurktaler Gemeinden ist notwendig, um sich als Partner für eventuelle Betreiber, als größere Einheit präsentieren zu können.

Sobald im nächsten Jahr diese Planungsphase 2 abgeschlossen ist, werden die Bürger in Versammlungen über die weitere Vorgangsweise informiert. Die Kosten der Gemeinde für die Planungsphase 2 belaufen sich auf € 6.000,-.

## Grundwasserproblematik

Während des letzten Hochwassers wurde festgestellt, dass bei Hochwasserführung der Gurk gleichzeitig auch der Grundwasserspiegel steigt. Das ist eine Thematik, welcher man nicht ausweichen kann. Vor allem die Feuerwehren waren mit dem Abpumpen von Grundwasser aus den Kellern stark beansprucht. Wir haben gemerkt, dass mit den vorhandenen Gerätschaften die

Grenze der Kapazitäten überschritten wurde. Gott sei Dank wurden wir von den Feuerwehren Zweinitz und Altenmarkt tatkräftig unterstützt und sehr viele private Haushalte haben mit eigenen Pumpen beste Arbeit geleistet. Für die Zukunft wäre es ratsam, dass betroffene Hausbesitzer sich selbst kleine, kostengünstige Pumpen anschaffen. In Absprache mit dem Führungsstab der FF Weitensfeld wäre dies eine massive Erleichterung für die zukünftige Arbeit der Freiwilligen Feuerwehr. Die Freiwillige Feuerwehr Weitensfeld (Gemeindefeuerwehrkommandant **Fritz Gruber** und Stellvertreter **Mag. Christian Lattacher**) stehen gerne für beratende Auskünfte zur Verfügung.



Für die Christbaumspenden am Oberen Platz und am Marktplatz bedanken wir uns herzlich bei Herrn **Friedrich Wohofsky** vom Permahof Vöstl und Herrn **Karl Seitlinger**. Durch die Spenden der prächtigen Christbäume kann unser Ort in weihnachtlichem Glanz erstrahlen. Vielen Dank!



## Rasen- und Strauchschnitt – Lagerplatz Kläranlage



### Die Gemeinde gratuliert!

2019 durften wir **13 neue ErdenbürgerInnen** begrüßen. Wir möchten den Eltern der sieben Mädchen und der sechs Jungen auf diesem Wege nochmals herzlich zu ihren Sprösslingen gratulieren.

### Weihnachtsurlaub

Unsere Ordination ist von **30.12.2019 bis 06.01.2020 geschlossen.**

Nächste Ordination am 07.01.2020.

Vertretung: Dr. Rom-Höfermig

Wir wünschen frohe Feiertage!

**Dr. Irmgard Köfler-Proßnigg**

### Weihnachtsurlaub

#### Ordination Dr. Rom-Höfermig

Die Ordination Dr. Rom-Höfermig befindet sich vom **23. 12. 2019 bis zum 27. 12. 2019 im Weihnachtsurlaub.**

Nächste Ordination am Montag, dem 30. 12. 2019.

Wir wünschen Ihnen und Ihren Familien ein Frohes Fest und einen guten Start ins Jahr 2020!

*Dr. Christa Rom-Höfermig mit Manuela*

Sollten Sie zu Hause im eigenen Garten keine Möglichkeit haben, den Rasen- bzw. Strauchschnitt zu verwerten oder zu kompostieren, besteht seit Herbst die Möglichkeit, Rasenschnitt bei der Kläranlage in Hafendorf in den bereitgestellten Containern zu entsorgen. Auch Baum- und Strauchschnitt kann von den Haushalten bei der Kläranlage an einem hierfür vorgesehenen Platz entsorgt werden. Als Vertragspartner und Abnehmer für den Strauchschnitt darf **Herr Johann Hochsteiner** genannt werden. Der Baum- und Strauchschnitt wird durch Herrn Hochsteiner zu Hackschnitzeln weiterverarbeitet, so ist eine umweltfreundliche Wiederverwertung für Hackschnitzelheizungen und



Fernwärme gegeben. Dieser Ablagerungsplatz wird von Mitarbeitern des Wirtschaftshofes kontrolliert. Bei der Ablagerung mussten Fehlwürfe festgestellt werden. **Es darf die Bevölkerung ersucht werden in die Ablagerungsbucht lediglich Baum- und Strauchschnitt für eine entsprechende Weiterverarbeitung zu entsorgen. Kompost, Erde, Rasen, udgl. bitten wir in den bereitgestellten Containern zu deponieren.**

### Altstoffsammelzentrum Gurktal



**Erinnerung**

**19.12.2019 - 07.03.2020**

**!!! GESCHLOSSEN !!!**

Ab **05.03.2020** wieder jeden Donnerstag von 13:00 Uhr bis 18:00 Uhr geöffnet.



## Wohnzimmer Natur



In Zusammenarbeit mit dem Bienenzuchtverein Gurktal und der Marktgemeinde Weitensfeld ist am Gelände des „Hauck Gartens“ das Wohnzimmer Natur entstanden.

Schaubienenstöcke, Kräutergärten, Obstbäume, Blumenwiesen, Lehrtafeln, Sitzgelegenheiten und Spielgeräte sollen den Kinder und Jugendlichen des Kindergartens, der Volksschule und der Neuen Mittelschule sowie allen interessierten Bewohnern und Gästen unserer Gemeinde praxisnahe und naturbezogene Lehrinhalte vermitteln. Außerdem steht dieses Kleinod der Bevölkerung und Gästen zum erholsamen Verweilen zur Verfügung. Ein besonderer Dank gilt dem Amt der Kärntner Landesregierung – Landesrat Martin Gruber für die finanzielle Unterstützung dieses Projektes.

### Bienenwiese

Wir können ohne die Biene nicht überleben, es ist ein ausreichendes Angebot an Bienenfutterpflanzen unerlässlich. Daher wurde im Wohnzimmer Natur eine mehrjährige Bienenweide errichtet, um einen kleinen Beitrag gegen das Bienensterben zu leisten

und somit für eine entsprechende Arterhaltung zu sorgen. Um einen gesunden Bienenstock zu erhalten, benötigen die Bienen ein fast ganzjähriges Angebot. Nur in den kalten Wintermonaten befindet sich die Biene im Stock und ernährt sich vom angelegten Honigvorrat.



### 49. Fitmarsch

Auch heuer wurde der Fitmarsch am 26. Oktober am Zammelsberg mit tatkräftiger Unterstützung des Sportvereines Zammelsberg durchgeführt. Viele TeilnehmerInnen sind der Einladung gefolgt und haben die familienfreundliche Strecke nach Oberort mit bester Laune und guter Kondition bewältigt. Mit ausgezeichnete Bewirtung und



hervorragender Stimmung wurde auch die Labestation vom Sportverein Zammelsberg organisiert und durchgeführt. Beim Gasthaus Stromberger angekommen wurden die Teilnehmer mit Pokalen und Medaillen belohnt. Ein herzliches Danke allen Helferinnen und Helfern für die klaglose Durchführung!



## Musikschule - ein Rückblick



Im Schuljahr 2018/19 konnten wir wieder zahlreiche öffentliche Konzerte und Veranstaltungen mit den Schülerinnen und Schülern unserer Musikschule durchführen:

- **Open Air der MS Weitensfeld**
- **„Mausical“** in Zusammenarbeit mit der Volksschule Weitensfeld
- **22 Vorspielstunden**
- **5 Konzerte**
- **39 Prüfungsteilnahmen**
- **8 TeilnehmerInnen bei „prima la musica“**
- **2 TeilnehmerInnen beim Bundeswettbewerb**

Kärnten feiert am Freitag, dem 26. Juni 2020 das „50-jährige Bestandsjubiläum der Musikschulen“. Dieser Tag wird in ganz Kärnten musikalisch gefeiert - so auch in Weitensfeld:

LAND KÄRNTEN  
Musikschule Gurktal  
Weitensfeld | Straßburg

AVISO

**50 Jahre Musikschulen des Landes Kärnten**  
1969 - 2019

**Freitag, 26. Juni 2020 - Beginn: 18.00 Uhr**  
Unterer Marktplatz Weitensfeld

**Mitwirkende:**  
Diverse Ensembles der MS Weitensfeld

**Es würde uns sehr freuen, Sie bei unserem Jubiläum begrüßen zu dürfen!**

Wir wünschen allen GemeindebürgerInnen ein frohes und besinnliches Weihnachtsfest!  
*Das Team der Musikschule Weitensfeld mit Dir. Josef Lattacher und Dir.-Stv. Reinhold Kraßnitzer*



## HELP4KIDS – Chortreffen organisiert von Heimo und Renate vom Saloon

„Es gibt nichts Gutes, außer man tut es“  
– Wilhelm Busch –

HELP4KIDS ist ein ehrenamtlicher Verein, gegründet auf Privatinitiative von Georg Brandstätter. Ziel ist es: Familien mit Kindern, die besondere Bedürfnisse haben, eine notwendige Erholung zu ermöglichen. Der Verein HELP4KIDS organisiert Veranstaltungen und Spendenaktionen, um finanzielle Mittel zur Durchführung ihrer Ziele in Zusammenarbeit mit der Lebenshilfe GUV aufzubringen. In den bisher 12 Jahren ehrenamtlicher Tätigkeit konnte der Verein HELP4KIDS bereits 127 Familien eine „Auszeit“ schenken. Heimo Reichnach und Renate Klösch vom Saloon in Weitensfeld verwirklichten die tolle Idee eines Chortreffens in Form einer „Chorwanderung von Gurk nach Weitensfeld“ als **Charity Aktion** für den Verein HELP4KIDS. Dank dem Einsatz und der Organisation vom Saloon konnten € 694,50 an Spenden der Besucher und der mitwirkenden Chöre gesammelt werden. Durch diesen Spendenbetrag kann einer Familie mit einem beeinträchtigten Kind eine ½ Woche Urlaub in der Oase Berta in Bad Aussee finanziert werden. Genauere Informationen zu HELP4KIDS finden Sie auf der Homepage [www.help4kids.at](http://www.help4kids.at).



## Im Kindergarten war der Nikolaus zu Besuch



Die Kindergartenkinder vom Kindergarten Weitensfeld sowie das Kindergartenteam wünschen allen ein frohes Weihnachtsfest und viel Glück im neuen Jahr. Wir möchten uns auf diesem Weg auch nochmals ganz herzlich beim Nikolaus für seinen Besuch im Kindergarten und die vielen strahlenden Kinderaugen bedanken.



< **Das Kindergarten-Team:**  
Tanja Dörflinger, Sabrina Reibnegger, Iris Wurzer und Hannelore Pöchmann

**Das Kleinkind-Betreuerteam >**  
Claudia Lohnauer, Melanie Reinsperger, und Melanie Hinteregger



## Martinsfest der Volksschule Weitensfeld



Auch heuer war das traditionelle Martinsfest der VS Weitensfeld in der Pfarrkirche Altenmarkt ein großer Erfolg, die Kirche bot kaum Raum für die vielen Eltern, Großeltern, Freunde und Bekannte, die mit den Schülern feierten. Der Wortgottesdienst wurde von der **Religionslehrerin Marlis Holzer** vorbereitet und geleitet. Musikalischer Schwerpunkt war ein Kindermusical zum Hl. Martin, welches durch alle Schülerin-

nen und Schüler gesänglich sowie von der 3.Klasse szenisch dargestellt wurde. **Direktorin Gudrun Marktl** bedankte sich mit einem Blumenstrauß bei der Organisatorin vor Ort, **Sabine Reinsperger**, für ihren Einsatz und ihr Engagement für die Schule. Auch allen freiwilligen Helfern und Überbringern von Köstlichkeiten sei nochmals herzlicher Dank gesagt. Im Besonderen würdigte die

Schulleiterin die schon beinahe zur Selbstverständlichkeit gewordene Begleitung der **FF Altenmarkt** unter ihrem **Kommandanten Konrad Salmina** im Zusammenhang mit diesem Fest. Da dieses Jahr in Folge des starken Regens nur ein kurzer Laternenumzug möglich war, durften alle die trockenen Räume der Feuerwehr zu einem kurzen Plausch mit warmen Getränken und selbstgemachten Köstlichkeiten genießen. **Frau Reinsperger** konnte der VS Weitensfeld den Reinerlös dieser Veranstaltung in Höhe von **€ 500,-** überbringen! Diese Spende wird zur Anschaffung eines Trampolins und weiterer Musikinstrumente verwendet. Alle freuen sich schon auf das nächste Martinsfest in Altenmarkt!



## 40 Jahre Kulturgemeinschaft Weitensfeld

Unter dem Motto „Erinnern und Gestalten“ wurde von der Kulturgemeinschaft und dem Kärntner Bildungswerk das 40-jährige Bestehen der Kulturgemeinschaft Weitensfeld am 25. Oktober im Kultursaal Weitensfeld mit einem abwechslungsreichen Programm gefeiert. Das festliche Programm wurde unter anderem von den **Kindern der Volksschule Weitensfeld**, einem **Volksmusikensemble der Musikschule**, der **Singgemeinschaft Wieting**, einer **Trachtenpräsentation von Christine Schrottenbacher** und einem **Bericht der Kulturgemeinschaft über 40 Jahre ihrer Vereinstätigkeit** geboten. Herzlichen Dank für die aktive und stetige Vereinstätigkeit sowie herzlichen Glückwunsch zum 40-jährigen Jubiläum.



## Seniorenbegleitung und mobile Demenzbegleitung

### Unser Angebot:

- Gedächtnisfitness und Denksport
- seniorengeeignete Bewegung
- kreatives Gestalten und Spiele
- miteinander Zeit verbringen
- Ausflüge und Feste feiern

### Wir kommen auch zu Ihnen - Hausbesuche:

- Gedächtnisfitness und Denksport
- seniorengeeignete Bewegung (auch sitzend)
- kreatives Gestalten und Spiele
- Erledigungen von Besorgungen (z. B. Einkäufe)
- Beratung und Hilfestellung bei Alltagsfragen
- Begleitung und Unterstützung bei div. Aktivitäten (z. B. Arztbesuche, Behördenwege)

**NEUER VITA-STANDORT IM PFARRAMT**  
**Kirchgasse 2, 9344 Weitensfeld**  
jeden Mittwoch von 13.30 bis 15.00 Uhr  
Kontakt: Frau Dr. Lesjak 0676/84 64 63 103  
Bräuhausgasse 23, 9300 St.Veit/Glan

### Mobile Demenzbegleitung

- kognitives Training
- Bewegungs- und Tanzinterventionen
- musikalische und kreative Förderung
- Alltagsmanagement
- Beratung und Begleitung der Angehörigen



# GO-MOBIL® WEITENSFELD / GLÖDNITZ

## 0664/603 603 - 9344 9346

### MACHT SIE MOBIL



**Geburtstagsausflug mit GO-MOBIL®:** Die rüstigen Senioren Herr Ehrenfried Tuppingler und Frau Elfriede Kreuzer sind Stammgäste und nutzen 2 bis 3 mal pro Woche das GO-MOBIL®! hi.v.li. unsere GO-MOBIL®-Fahrerinnen Elke Schöffmann-Weyrer, Maria Gertrude Tscherne und Elisabeth Holzer

**KOMMT WIE GERUFEN!**

## MOBILITÄT FÜR IHRE LEBENSQUALITÄT

GO-MOBIL® bringt Sie innerhalb der Gemeinde sicher ans Ziel. Mit dem GO-MOBIL® sind Sie komfortabel, flexibel und unabhängig unterwegs. GO-MOBIL® ist die optimale Verkehrslösung für den ländlichen Raum und mittlerweile nicht mehr wegzudenken. Gegen einen geringen Pauschalbetrag in Form von „GO“ bringt Sie das GO-MOBIL® ganz bequem zum Einkaufen, zu Ärzten oder zu Veranstaltungen. Ein Anruf genügt und das **GO-MOBIL® ist unterwegs** zu Ihnen.

## MIT GO-MOBIL® SIND SIE ...

- > sicher und bequem unterwegs
- > flexibel und unabhängig
- > in die Gemeinschaft eingebunden



**Schenken Sie „GOs“ zu jedem Anlass!**

„GO-MOBIL® ist aus unserer Gemeinde nicht mehr wegzudenken!“

GO-MOBIL®-Fahrerin Roswitha Mascheßnig



LAND KÄRNTEN

Konzept und Marke sind geistiges und geschütztes Eigentum von Max Goritschnig, Moosburg



## Ehrentage für unsere älteren Mitbürgerinnen und Mitbürger



### Gefallenen-Gedenken

Am Donnerstag, dem 31. Oktober 2019 wurde in der Marktgemeinde Weitensfeld im Gurktal der Gefallenen des Kärntner Abwehrkampfes und der beiden Weltkriege gedacht.

Wir bedanken uns bei der Bevölkerung, den Schulkindern, Musik, Feuerwehren, Trachtenfrauen, Herrn Hochwürden Charles Deekollu und der Gemeindevertretung herzlich, durch Ihre Teilnahme konnte das Mitgefühl für die Gefallenen des Kärntner Abwehrkampfes und der beiden Weltkriege bekundet werden und dem Gefallenen ein würdiger Rahmen verliehen werden.

Die Ehrentage wurden auch heuer wieder vom Kultur- Sport- Sozialausschuss der Marktgemeinde Weitensfeld organisiert. In den örtlichen Gastlokalen Kronwirt - Zweinitz, Kogleck - Weitensfeld und Stromberger-Zammelsberg gab es nach der Heiligen Messe jeweils eine entsprechende Stärkung, anschließend wurde ein kulturelles Programm geboten, das von Ausschussobmann **Gemeinderat Peter Bretis für Weitensfeld, Gemeinderat Gerhard Aicher für Zweinitz und Gemeindevorstand Peter Frießer gemeinsam mit Herrn Stefan Walcher für Zammelsberg**

organisiert und moderiert wurde. Ein Dankeschön gilt auch den Priestern der Pfarren Weitensfeld, Zammelsberg und Zweinitz, Herrn Hochwürden **Charles Deekollu** und Herrn **Msgr. Mag. Gerhard Kalidz**, für das Lesen der Heiligen Messen. Wir haben uns jedenfalls über die gute Stimmung und den zahlreichen Besuch bei diesen Veranstaltungen sehr gefreut und dürfen allen mitwirkenden Kindern, Damen und Herren der Vereine und Gruppen für ihre immer bewiesene Bereitschaft unseren älteren MitbürgerInnen eine Freude zu bereiten ein herzliches Danke sagen!

## GO-MOBIL-Verein Weitensfeld-Glödnitz



### Unsere Fahrzeiten:

Montag-Donnerstag: ..... von 08.00 - 24.00 Uhr  
(Anrufe werden bis spätestens 23:00 Uhr entgegen genommen.)  
Freitag, Samstag und vor Feiertagen: ..... von 08.00 - 20.00 Uhr  
Sonntag und Feiertags: ..... von 08.00 - 22.00 Uhr

### Schenken Sie GO-MOBIL Fahrscheine à € 3,80

Sie erreichen unser GO-MOBIL unter den Telefonnummern 0664/603 603 9344 oder 0664/603 603 9346

Ein gesegnetes Weihnachtsfest und ein gesundes neues Jahr wünscht das Team des GO-MOBIL-Vereines Weitensfeld-Glödnitz



## Die Weitenfelder Wirtschaft hat auch 2019 ...



### Kranzelreiten

Wie schon in den Jahren zuvor, war die Weitenfelder Wirtschaft wieder für das Rahmenprogramm rund um das Weitenfelder Kranzelreiten zuständig. Hier ergibt sich alljährlich eine wunderbare Synergie mit der Marktgemeinde Weitenfeld, die für den Ablauf des Brauchtums des Kranzelreitens zuständig ist. In diesem Zusammenhang möchten wir uns recht herzlich bei allen Mitwirkenden, Helfern, großzügigen Sponsoren und ganz besonders bei allen fleißigen Losverkäuferinnen und Losverkäufern bedanken, ohne deren Einsatz dieses Fest in dieser Form nicht durchführbar wäre.



### Erntedank

Am 15. September 2019 stand das traditionelle Weitenfelder Erntedankfest am Programm. In Zusammenarbeit mit der Marktgemeinde Weitenfeld, der Pfarre sowie der Trachtengruppe, konnte hier ein wirklich schöner Festtag auf die Beine gestellt werden. Die heilige Messe am Oberen Platz, ein schöner Festzug und ein gemütlicher, stimmungsvoller Ausklang am Marktplatz bei strahlend schönem Herbstwetter rundeten diesen Tag ab. Beim Erntedankfest feierte unser neuer Herr Pfarrer Provisor Charles Deekollu gebührend seinen Einstand in Weitenfeld. Wir wünschen ihm auf diesem Wege alles erdenklich Gute und viel Schaffenskraft für seinen neuen Aufgabenbereich.



## ... einige Akzente gesetzt



### Kinderbetreuung

Durch die neue, vom AVS betreute Kindergruppe im ehemaligen Postgebäude wurde nun auch für die Kleinsten ein Ort zum Spielen und Toben geschaffen. Für ein perfektes Spieleparadies stellte sich auch die Weitenfelder Wirtschaft mit neuen Spielsachen ein. Wir wünschen den Kindern viel Freude damit und den Betreuerinnen viel Spaß und Erfolg bei der Arbeit.

### Advent im Ort

Unter dem Motto „Advent im Ort“ veranstaltete die Weitenfelder Wirtschaft, am Samstag den 7. Dezember 2019, einen Adventmarkt mit vorweihnachtlichem Rahmenprogramm am Marktplatz. Ein Markt mit rund 20 Ausstellern, Christkindlpostamt, Juttas Streichelzoo, der Auftritt des Kindergartens, das Theaterstück „Kasperl und die verschwundenen Weihnachtskekse“ und der Besuch vom Nikolaus, der an alle anwesenden Kinder Sackerln verteilte, sorgten für ein abwechslungsreiches Rahmenprogramm in der Vorweihnachtszeit. Mit „Die Tiger“ und dem Perchtentreiben am Marktplatz fand der Abend seinen Ausklang.

### Gutscheinaktion

Gutscheine der Weitenfelder Wirtschaft – die ideale Geschenksidee zu Weihnachten. Nach dem erfolgreichen Start im letzten Jahr und um eine verstärkte Wertschöpfung im Ort zu generieren, wird die Gutscheinkation auch heuer in der Weihnachtszeit weitergeführt. In der Zeit von 20. November bis 24. Dezember 2019 sind Gutscheine zu je € 25,- und heuer neu zu je € 10,- bei allen teilnehmenden Mitgliedsbetrieben erhältlich und auch einlösbar.



Wir, Julia Kastler, Lisa Steinwender, Kerstin Mitterer, Bettina & Christian Steindorfer, Danny Krassnitzer, Jürgen Reibnegger, Thomas Feichtinger und Max Strohmaier, als Vorstand der Weitenfelder Wirtschaft wünschen Ihnen Allen ein gesegnetes und frohes Weihnachtsfest und alles erdenklich Gute für das neue Jahr. Wir stehen bereits in den Startlöchern für 2020 und hoffen auch zukünftig auf Ihre Unterstützung, für ein belebtes Miteinander in der Marktgemeinde Weitenfeld.

*Für die Weitenfelder Wirtschaft  
Max Strohmaier, Obmann*

#### IMPRESSUM:

Herausgeber und für den Inhalt verantwortlich: Marktgemeinde Weitenfeld im Gurktal  
Oberer Platz 9, 9344 Weitenfeld, Tel. 04265/242, [www.weitenfeld.at](http://www.weitenfeld.at)

Herstellung: ausDRUCKsvoll e. U., Stefan Walcher, Zammelsberg 14/2, 9344 Weitenfeld, [www.ausdrucksvoll.at](http://www.ausdrucksvoll.at)



Die Weitensfelder Wirtschaft wünscht Ihnen ein  
gesegnetes Weihnachtsfest sowie ein glückliches und gesundes Jahr

2020

**Tischlerei  
Lauchart Hannes**  
04265/7286

**Landhausstüberl  
Stromberger**  
0664/75085058

Landmaschinen -  
Schlosserei  
**Mittinger Rudolf**  
04265/73490

Baumeister  
**Reinsberger  
Peter**  
0676/7206853

**Generali  
Versicherung  
Glanzer Manuel**  
0676/82595651

Elektronunternehmen  
**Mödritscher  
Ewald**  
04265/220

Gasthaus & Kaufhaus  
**Barnabas  
Stromberger**  
04265/375

**Zirbenöl-  
destillation**  
GP Liegenschafts-  
verwaltungsgmbH  
0664/1321322

**Cafe  
Zauberbärli**  
0664/1447844

**Reinsberger  
Reisen**  
04265/284

**Kofferbau  
Wassertheurer**  
0664/2643401

**Raiffeisenbank  
Gurktal**  
04265/2280

**Pizzeria Roma**  
Renate Ortmayr  
0676/84971411

**Versicherung  
Gotthard Bacher**  
04265/404

**IAT GmbH**  
04265/20031

**Schottergrube  
Weizmann**  
04265/296

**Autohaus  
Pirker**  
04265/25240

**Apotheke  
Weitensfeld**  
04265/71172

**Adolf Merl  
Baumeister**  
04265/2900

**Pötscher  
Vergnügungspark**  
0664/4231575

**Haarscharf  
by Tremschnig**  
04265/416

**Reibnegger  
Holztransporte**  
04265/513

**Gurktaler Hof  
Kogleck**  
04265/7461

**Buggelsheim  
Bauelemente**  
0664/2050249

**Autohaus  
Andreas  
Jerney**  
04265/212

**Säge Hirt**  
04268/2476

**SALOON  
Heimo & Renate**  
0664/2441509

Bestattung & Tischlerei  
**Huber-  
Hilzensauer**  
GmbH / 04265/239

**SBG Stahlbau  
GmbH**  
Dabernig Hermann  
04265/20926

**Autohaus  
Steinwender**  
04265/3350

**Nagelstudio  
Krassnitzer Claudia**  
0664/75030124

**Klaus  
Hausharter  
Fliesenlegermeister**  
0660/5757367

**Die Kopfsache  
Rebecca Kreuzer**  
04265/603

**Kunstschmiede  
Fladnitzer**  
04265/311

**ADEG  
Schnitzer**  
04265/7471

**Fleischerei  
Plautz**  
04265/564

**Alpe Adria  
Manufaktur  
Strohmaier**  
04265/425

**Buggelsheim  
Installationen**  
04265/434

**Bäckerei  
Stocklauser**  
04265/227

**Kärntner  
Sparkasse**  
05 0100 30869

**Zimmerei  
Moser Egon**  
04265/258

**Stonepack  
Steindesign**  
0676/4094888

**ausDRUCKsvoll**  
Stefan Walcher  
0664/4403237

**Tierärztin  
Dr. Ksenija  
Steiner-Potocnik**  
0650/3573260

**Bugelnig  
Transporte**  
04265/8324

**Reifenhandel  
Holzer**  
04265/81184

**B-B-Bar  
Stromberger  
Barni**  
04265/274

**Bauunternehmen  
Wolfgang Gebeneter**  
0676/8990 7346

**Bauer  
Erdbau**  
0664/88739399